

Rec'd PCT/TO 15 JUL 2005

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

10/542259 2259

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
19. August 2004 (19.08.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2004/069458 A1

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: B23D 31/00

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/000207

(22) Internationales Anmeldedatum:  
14. Januar 2004 (14.01.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
03002405.3 4. Februar 2003 (04.02.2003) EP

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme  
von US): ALFING KESSLER SONDERMASCHINEN  
GMBH [DE/DE]; Auguste-Kessler-Strasse 20, 73433  
Aalen (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): WISNIEWSKI, Horst  
[DE/DE]; Dorfstrasse 33, 73433 Aalen (DE).

(74) Anwälte: KLUSMANN, Peter usw.; Hoffmann Eitle,  
Arabellastrasse 4, 81925 München (DE).

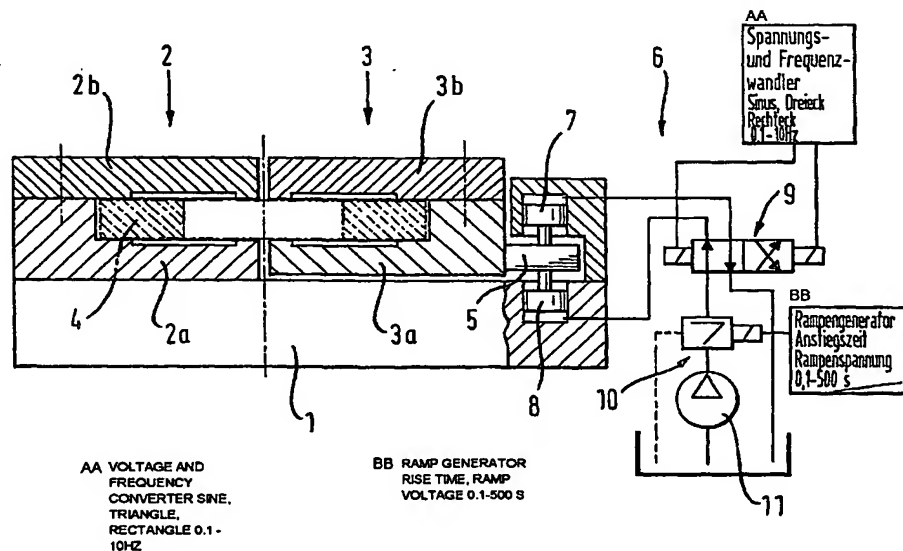
(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,  
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,  
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,  
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,  
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,  
ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,  
GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM,  
ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ,  
TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: METHOD AND DEVICE FOR CRACKING DISK-LIKE OR PLATE-LIKE PRODUCTION PARTS

(54) Bezeichnung: VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BRECHEN VON SCHEIBEN- ODER PLATTENARTIGEN  
WERKSTÜCKEN



(57) Abstract: The aim of the invention is to provide a completely novel, machining method, which is particularly suited for crack-  
ing disk-shaped or plate-shaped production parts (4), and to provide a device suited for carrying out this method. To this end, the  
invention provides that the respective production part (4) is chucked on both sides of the rupture plane (12) between chuck jaw pairs  
(23). Afterwards, the chuck jaw pairs (23) are displaced relative to one another by the action of force so that the production part (4),  
along the rupture plane (12), is subjected to a tensile stress alternately on the upper side and underside.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2004/069458 A1